

УДК 811.111'271.14

МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ УМЕНИЙ ИНОЯЗЫЧНЫХ ПРЕЗЕНТАЦИОННЫХ ВЫСТУПЛЕНИЙ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Г. А. Павловская

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 1 сентября 2011 г.

Аннотация: в рамках статьи представлена модель формирования социокультурных умений подготовки и проведения устных презентационных выступлений для иноязычной аудитории; изложены результаты внедрения модели и обоснован комплекс педагогических условий, необходимых для ее реализации.

Ключевые слова: устные презентационные выступления, педагогические условия, социокультурная компетенция.

Abstract: the article gives a detailed description of the model aimed at forming sociocultural skills of staging and delivering oral presentations for foreign audiences; it reports on the results of putting the model into practice and provides a set of pedagogical conditions required for a successful implementation of the model.

Key words: oral presentations, pedagogical conditions, sociocultural competence.

Одной из современных доминант в обучении иностранному языку в высшей школе является формирование социокультурной компетенции, позволяющей современным специалистам в ходе межкультурной коммуникации выступать в роли участника и субъекта диалога культур. Однако достижение поставленной цели невозможно без учета актуальных в настоящее время форм профессионального общения, одной из которых является вид публичных выступлений – устное презентационное выступление на иностранном языке.

На современном этапе умение выступать публично признано важнейшей составляющей профессиональной компетенции и одним из ключевых показателей в оценке конкурентоспособности современного специалиста. В связи с этим в последние годы значительно возрос интерес отечественных и зарубежных исследователей к вопросам обучения иноязычным публичным выступлениям студентов неязыковых факультетов вузов, о чем свидетельствует появление диссертационных исследований [1–3], научных статей [4–6] и учебно-методических работ [7–11] в данной области.

Однако, как показал анализ отечественной и зарубежной учебно-методической литературы по обучению иноязычным презентационным выступлениям, на сегодняшний день она ориентиро-

на преимущественно на специалистов экономического профиля, нацелена исключительно на обучение технологии презентационных выступлений и практически полностью игнорирует социокультурный аспект в обучении данному виду деятельности.

Вместе с тем успешность иноязычных публичных выступлений, проводимых в условиях межкультурного общения, во многом зависит от уровня сформированности *социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений* коммуникантов (презентующего и слушателей), позволяющих осуществить презентационный процесс (подготовку и проведение выступления, постановку и ответы на вопросы, участие в последующем обсуждении и т.д.) с учетом социокультурных особенностей, присущих целевой аудитории и презентующему, а также различий, существующих между ними.

Несмотря на очевидную потребность современного специалиста в развитии данных умений, до настоящего момента социокультурные умения иноязычных презентационных выступлений и педагогические условия, обеспечивающие процесс их формирования, не становились предметом детального научного исследования.

Таким образом, сложившиеся противоречия между необходимостью для современного специалиста владеть на высоком уровне социокуль-

турными умениями иноязычных презентационных выступлений и отсутствием на сегодняшний день достаточной теоретической и учебно-методической базы обусловили актуальность разработки педагогической модели формирования указанных умений.

Для обеспечения достижения высокого уровня сформированности социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений была разработана соответствующая модель, которая представляет собой совокупность взаимосвязанных структурных элементов: цели и задач, принципов, педагогических условий, методов, форм, средств, критериев и показателей уровней сформированности социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений обучающихся.

Схематически модель формирования социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений представлена на рисунке.

Охарактеризуем комплекс педагогических условий, который обеспечивает большую эффективность предложенной модели. Данный комплекс включает следующие педагогические условия:

1. Организация образовательного процесса на основе концепции «диалога культур».

2. Включение в содержание обучения иноязычному презентационному выступлению социокультурного блока.

3. Коммуникативно-творческая направленность процесса.

4. Субъект-субъектные отношения между преподавателем и обучающимися.

Рассмотрим более подробно каждое педагогическое условие.

1. Организация образовательного процесса на основе концепции «диалога культур».

Сегодня уже не вызывает сомнения необходимость формирования обучающихся как субъекта диалога культур. Организация образовательного процесса на основе концепции «диалога культур» подразумевает ориентацию на межкультурное иноязычное общение, на обучение ИЯ в духе мира, развитие и обогащение мировоззрения обучающегося как гражданина и личности в обществе, формирование отношения к себе как культурно-историческому субъекту, осознающему свои религиозно-философские корни, гражданские права и свободы. Реализация концепции «диалога культур» состоит в формировании личности, способной к самоанализу своих поступков как представителя социального и этнического социумов и владеющей технологиями общения с представителями различных этнических культур и социальных субкультур [7].

2. Включение в содержание обучения иноязычному презентационному выступлению социокультурного блока.

Выполнение данного условия позволит сформировать у обучающихся знания, навыки и умения подготовки и проведения иноязычных презентационных выступлений с учетом социокультурных особенностей и различий, существующих между презентующим и целевой аудиторией. Реализация данного условия обеспечивается разработкой специальных учебно-методических пособий, направленных на формирование необходимых социокультурных умений.

3. Коммуникативно-творческая направленность учебного процесса.

Согласно мнению многих отечественных и зарубежных исследователей в различных областях знаний, устное презентационное выступление представляет собой форму взаимодействия презентующего/говорящего и аудитории/слушающих. В связи с этим обучение устным иноязычным презентационным выступлениям невозможно без коммуникативно-творческой направленности данного образовательного процесса.

4. Субъект-субъектные отношения между преподавателем и обучающимися.

В рамках личностно-ориентированного подхода, призванного отвечать потребностям и интересам личности, приобретающей образование, основная цель обучения – формирование творческой и активной личности. Последнее представляется возможным при переходе от субъект-объектной парадигмы отношений между обучающим и *обучаемыми* к субъект-субъектным отношениям между обучающим и *обучающимися* [12–14].

Как известно, современный образовательный процесс, построенный на принципах личностно-ориентированного подхода, представляет собой сотворчество обучающего и обучающихся, их постоянное и многообразное взаимодействие и взаимовлияние [15].

Развитие субъектности студентов в процессе изучения иностранного языка, и в частности обучения устным презентационным выступлениям, возможно с учетом следующих положений:

1. Принцип субъектности по отношению к участникам образовательного процесса означает признание того, что педагог не может передать готовые образцы нравственной и духовной культуры. Задача педагога организовывать совместный поиск ценностей, норм и законов жизни, их исследование в конкретных видах деятельности и в общении. Только таким образом возможно становление субъектности обучающихся.

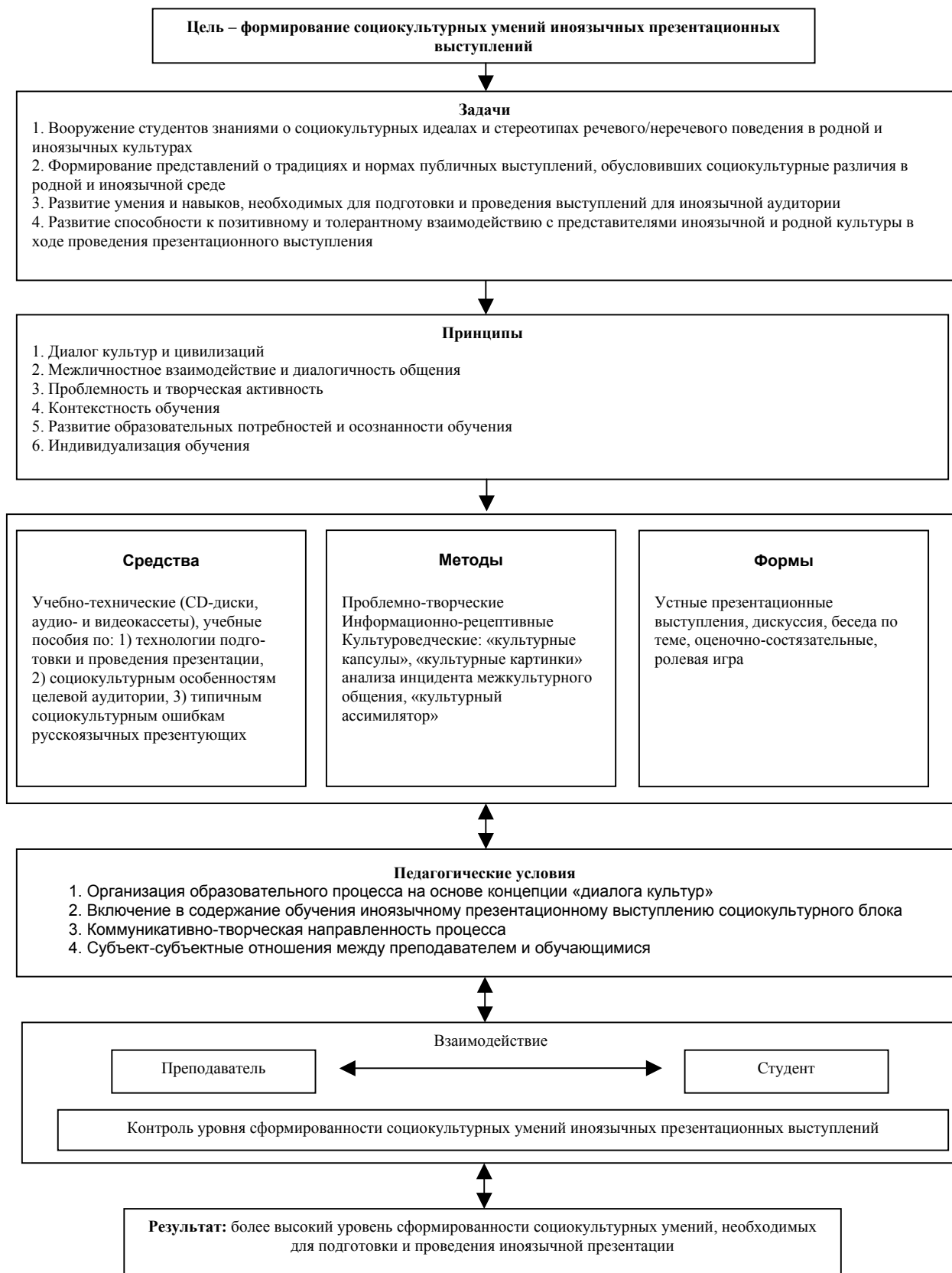


Рисунок. Модель формирования социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений студентов неязыковых вузов

2. В ситуации субъект-субъектных отношений позиции обучающего и обучающегося равноправны, а процесс взаимодействия направлен на порождение новых смыслов, целей учения и нового знания [15].

Таким образом, процесс обучения иноязычным презентационным выступлениям также будет более эффективным при наличии субъект-субъектных отношений между преподавателем и обучающимися, что в значительной мере позволит последним проявить творческую активность, свободно выразить свою индивидуальность в процессе подготовки и проведения иноязычных презентационных выступлений, корректно и адекватно оценить социокультурные явления иноязычной культуры. Кроме того, условия субъект-субъектных отношений позволяют развивать у обучающихся следующие субъектные качества личности: 1) *самостоятельность* в постановке профессиональных целей и организации своей деятельности по их достижению, 2) осознание *личной ответственности* за результаты своей профессиональной деятельности, 3) *креативность*, выражающаяся в способности мыслить критично и нестереотипно, открытости для иного мнения, 4) способность к *самоанализу* и самокоррекции, 5) *толерантность* к представителям различных культур, формирующаяся в процессе осознания социокультурных различий, существующих между ними.

Завершая описание модели формирования социокультурных умений иноязычных презентационных выступлений, можно заключить, что реализация данной модели в учебном процессе позволит:

- вооружить студентов знаниями о социокультурных идеалах и стереотипах речевого/неречевого поведения в родной и иноязычных культурах;
- сформировать у студентов представления о традициях и нормах публичных выступлений, обусловивших социокультурные различия в родной и иноязычной среде;
- совершенствовать у них умения и навыки, необходимые для подготовки и проведения выступлений для иноязычной аудитории;
- развить способность студентов к позитивному и толерантному взаимодействию с представителями иноязычной и родной культуры в ходе проведения иноязычного презентационного выступления.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Алексеева Л. Е.* Оптимизация процесса обучения иноязычному профессионально ориентированному общению студентов факультета международных отношений : на материале английского языка : дис. ... канд. пед. наук / Л. Е. Алексеева. – СПб., 2002. – 200 с.
2. *Попова О. Ю.* Методика обучения иноязычным презентационным умениям студентов неязыковых вузов : на материале английского языка : дис. ... канд. пед. наук / О. Ю. Попова. – Волгоград, 2005. – 199 с.
3. *Плесцова Т. А.* Формирование умений публичного выступления на профессиональную тему : английский язык, неязыковой вуз, продвинутый этап обучения : дис. ... канд. пед. наук / Т. А. Плесцова. – М., 2007. – 201 с.
4. *Кузьменкова Ю. Б.* Структурирование англоязычной презентации : на примере дипломных и курсовых проектов / Ю. Б. Кузьменкова // Вестн. МГУ. Сер. 19 : Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2007. – № 3. – С. 175–183.
5. *Гордина Е. А.* Презентация как средство межкультурной деловой коммуникации / Е. А. Гордина // Науч. зап. НГУЭУ, 2008. – № 2. – Режим доступа: http://www.nsaem.ru/Science/Publications/Science_notes/Archive/2008/2/462/PDF
6. *Master P.* Responses to ESP / P. Master. – San Jose (USA) : San Jose State University, 1998. – 244 p.
7. *Сафонова В. В.* Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций / В. В. Сафонова. – Воронеж : Истоки, 1996. – 239 с.
8. *Comfort J.* Effective Presentations / J. Comfort. – Oxford University Press, 1995. – 80 p.
9. *Ehrenborg J.* Powerful Presentations / J. Ehrenborg, J. Mattock. – L. : Kogan Page Limited, 1993. – P. 21–53.
10. *Freitag-Lawrence A.* Business Presentations / A. Freitag-Lawrence. – England : Pearson Education Limited, 2003. – P. 24–25.
11. *Powell M.* Presenting in English : How to give successful presentations / M. Powell. – Thomson / Heinle, 2002. – 128 p.
12. *Ильина Е. В.* Личностно-ориентированное обучение – основа профессиональной подготовки будущих учителей в высшей школе / Е. В. Ильина // Европа и совр. Россия. Интегр. функция пед. науки в едином образоват. пространстве : материалы IV Междунар. науч. конф., 12–15 сентября 2006 г., Эрланген. – М. : МАНПО, 2006. – С. 57–61.
13. *Добрынина Т. Н.* К вопросу об этимологии интерактивного обучения / Т. Н. Добрынина // Европа и совр. Россия. Интегр. функция пед. науки в едином образоват. пространстве : материалы IV Междунар. науч. конф., 12–15 сентября 2006 г., Эрланген. – М. : МАНПО, 2006. – С. 40–50.
14. *Ольховая Т. А.* Становление субъектности университета : автореф. дис. ... д-ра пед. наук / Т. А. Ольховая. – Оренбург, 2007. – 89 с.

15. *Сластёнин В. А.* Педагог как субъект в инновационной деятельности / В. А. Сластёнин // Кадров. ресурсы инновац. разв. образов. сист. : материалы

I Всерос. пед. конгресса : в 4 ч. – М. : МАНПО, 2007. – Ч. 1. – С. 5–14.

Воронежский государственный университет

Voronezh State University

Павловская Г. А., преподаватель кафедры английского языка в профессиональной международной деятельности

Pavlovskaya G. A., Lecturer of the English for International Relations Department

E-mail: galapavlovskaya@mail.ru

E-mail: galapavlovskaya@mail.ru

Тел.: 8-920-440-16-05

Tel.: 8-920-440-16-05